

## 2. Jazykový koutek

### Infinitiv ve funkci rozkazovacího způsobu

Kromě případů použití nezávislého infinitivu, o kterých se mluvilo v jazykovém koutku po druhé kapitole, mohou ruské infinitivní věty často přebírat funkci rozkazovacího způsobu. Vyjadřují v takových případech velmi kategorický, důrazný příkaz, který nepřipouští námitky, a jsou více expresivní než klasické rozkazovací věty.

Дышать глубже! *Dýchej zhluboka!*

Стоять! *Stůj!*

Молчать, когда говорят старшие! *Mlčte, když mluví dospělí!*

Podobné infinitivní věty se často používají na veřejných nápisech, cedulích atd. (nejčastěji záporné věty) z toho důvodu, že se jedná o neosobní konstrukce, např.:

Экспонаты руками не трогать! (v muzeu)

Животных не кормить! (v zoologické zahradě)

Соблюдать тишину! Идёт экзамен.

### Níže uvedené věty převeďte do rozkazovacího způsobu.

1. Не спать на боевом посту.
2. В грязной обуви в магазин не входить.
3. Не отвлекать водителя разговорами во время движения.
4. Не разжигать костёр в лесу.
5. Не двигаться! Руки вверх!
6. Встать! Руки на ширине плеч.
7. Сейчас же прекратить разговоры.
8. Отвечать кратко и ясно.

## 3. Zapamatujte si!

### Zapamatujte si ruské ustálené výrazy, které se objevily v šesté kapitole:

**водить за нос** – podvádět, mást, lhát, nesplnit slib

**давать стрекача** – prchat, velmi rychle utíkat

**действовать на нервы** – rozčilovat, otravovat někoho, lézt někomu na nervy

**заставать врасплэх** – přistihnout někoho v nestřeženém okamžiku, zaskočit, přivést do rozpaků

**мáло не покажется комý** – pohrůžka krutě, drsně potrestat někoho

**на свою гóлову** – sobě na škodu

**наводить страх** – nahánět strach, pouštět hrůzu

**по моёй/твоёй/его́/... части** – o někom, kdo se vyzná v určité oblasti, kdo je odborník na něco

**Пропадí ты про́падом!** – výraz hněvu, vzteku, rozhořčení atp.; zmiz, čert aby tě vzal

**прощáться с жíзнью** – připravovat se, čekat na smrt, umírat

**руко́й подáть** – velmi blízko, hned vedle, nadosah; co by kamenem dohodil

**сёрдце из грудí вы́прыгнет** – o silném bušení srdce; srdce div nevyskočilo z hrudi

**то и дéло** – pořád, neustále

## 4. To je zajímavé

### Čas v ruštině

V běžném životě nejčastěji uvádíme čas následovně: buď počítáme minuty již uběhlé z nově započaté hodiny (do půl), tj. *пять минут второго, десять минут третьего, двадцать пять минут десятого* atd., anebo naopak od půl se minuty odečítají, tj. *без пяти (минут) восемь, без десяти (минут) шесть, без двадцати (минут) час*.

Slovo *четверть* (čtvrt) se přitom nepoužívá tak často jako v češtině, raději řekneme *пятнадцать минут второго, третьего, ... а без пятнадцати (минут) три, семь, двенадцать ...*